

BAZAR la vetrina



Thibaut C.D. Makou Fachina
Le chasseur et les filles-oiseaux
L'Harmattan, 2014, pp. 100, € 12,00.

Un cane dal nome singolare, "La vie est sans mystère", fa scoprire al suo padrone-cacciatore che la vita è invece piena di misteri. Una placida tartaruga sfida il dio del fuoco Agbakaka e vince, ricevendo onori e gloria. E può dell'olio di palma rosso trasformarsi in una fanciulla? Certo che sì. Sono le tracce di tre degli undici racconti dell'etnia fon del Benin, raccolti dall'autore, linguista e insegnante, e proposti sia in lingua fon che in francese. Un lavoro garbato che avvicina alle credenze e ai saperi della principale etnia del paese dell'Africa occidentale.



Marco Cinque, Phil Rushton
(a cura di)
SignorNò
Poesie e scritti contro la guerra
Seam, 2015, pp. 156, € 10,00.

Le parti più interessanti di questa raccolta sono quelle dedicate alle testimonianze dei veterani di guerra statunitensi e dei refusnik (obiettori di coscienza) israeliani. Gerald McCarthy, marine in Vietnam nel 1966-67 e disertore, scrive ne *Il rumore delle armi*: «Sette inverni sono scivolati via / ma la guerra mi segue ancora. / Mai in nessun caso ho trovato / un modo per liberarmi dei morti». Oggi le guerre hanno cambiato nome. Si chiamano operazioni chirurgiche, conflitti umanitari, interventi preventivi, lotta al terrore...



Jean Yawovi Attila
L'azione missionaria della Chiesa ieri e oggi
Marciandum Press, 2015,
pp. 400, € 29,00.

Il volume intende riaffermare la validità, anche per il mondo di oggi, del comando missionario di Gesù "andate e insegnate". Anche se l'irruzione di papa Francesco ci obbliga tutti, "missionari" e non, a riaggiustare il colpo: quale missione? E che cos'è la missione? In una prima parte, l'autore – sacerdote della diocesi di Lomé (Togo) e docente di diritto missionario all'Università Urbaniana – si dilunga sui canoni che nel Diritto canonico regolano la *missio ad gentes*. Nella seconda, vengono affrontate alcune sfide che riguardano l'annuncio del vangelo. Certo, il sostentamento dei seminaristi maggiori è un problema vero per le diocesi africane. E la perequazione tra diocesi ricche e povere è la ben venuta. Ma perché non ricercare sul posto la risposta, cioè quelle risorse che potrebbero regalarci preti più vicini alla propria gente, capaci di dividerne la povertà? Il volume si chiude con la documentazione che riguarda le convenzioni per un servizio pastorale dei presbiteri diocesani venuti dai paesi del sud, in missione in Italia. D'accordo sull'importanza che l'autore raccomanda per la formazione e il lavoro dei catechisti. (E.B.)



Antonio Dikele Distefano
Fuori piove, dentro pure.
Passo a prenderti?
Mondadori, 2015, pp. 184, € 14,00.

Un romanzo che si legge e si ascolta. Aprire una pagina per capire come mai. Sono le parole e la musica di un giovane alle prese con l'amore. Una storia vecchia come il mondo, se non che è l'opera prima di un ventenne, nato in Italia da genitori angolani, che tra una schermaglia d'amore e l'altra intinge la penna nella sua condizione di figlio di migranti (sono le pagine che ci auguriamo leggano i ventenni italiani). La scrittura è adolescente e ingenua. Ma l'adolescenza passa e gli scrittori restano. Dikele vuole continuare a scrivere e ha ampi margini di miglioramento.



Aldo Nicosia
Il romanzo arabo al cinema
Microcosmi egiziani e palestinesi
Carocci editore, 2014, pp. 135, € 16,00.

Il saggio analizza quattro film – tre egiziani e uno siriano ma scritto e girato da un regista egiziano – ispirati a best-sellers (*Uomini al sole* di Kanafani, *Miramar* di Mahfuz, *L'airone* di Aslan, *Palazzo Yacoubian* di al-Aswani) che negli ultimi sessant'anni hanno orientato la cultura del mondo arabo. L'autore, ricercatore di Lingua e letteratura araba all'Università di Bari, compara il testo letterario con la traduzione filmica, individua indipendenza di interpretazione e creatività di registi e sceneggiatori, e cerca di spiegare perché nei film manchino eventi e personaggi presenti nei romanzi. (E. T.)